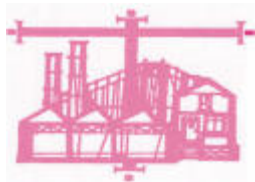


# St. Kevin Church



Welcome to Our  
Parish Community

Bienvenidos a Nuestra  
Comunidad Parroquial

## PARISH MISSION STATEMENT

St. Kevin is a multi-cultural church committed to being an example of gospel values in our community, as shown to us by Jesus Christ, through our outreach to children, youth, young adults, seniors, the sick, the grieving and the poor. We do this with prayer, friendship, charity, and social justice through the programs we offer with a welcoming spirit and by showing respect and dignity to all.

## DECLARACION

San Kevin es una iglesia multi-cultural comprometida a ser un ejemplo de valores evangélicos en nuestra comunidad, a ejemplo de Jesucristo, por medio de servicios a niños, jóvenes, adolescentes, ancianos, enfermos, personas de luto y a los pobres. Lo hacemos con oración, amistad, caridad y justicia social a través de los programas que ofrecemos con un espíritu de bienvenida y mostrando respeto y dignidad para todos.

## PARISH STAFF/EQUIPO PARROQUIAL

### Pastor/Párroco

Organist/Organista  
Religious Education/Educación Religiosa  
Business Manager

### Rev. Pedro Campos

Enrique Orozco, Jr.  
Molly J. Cuellar  
Rosario Orozco

## TELEPHONE/TELÉFONO

Rectory/Rectoría  
Fax  
E-mail/Correo Electrónico

(773) 721-2563  
(773) 721-2208  
[stkevinchurch@att.net](mailto:stkevinchurch@att.net)

## RECTORY HOURS/HORARIO DE RECTORIA

**Temporarily Closed/Temporalmente Cerrado**

## MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISA

Saturday/Sábado – English Mass/Misa en Inglés 4:00 P.M.  
Sunday/Domingo – English Mass/Misa en Inglés 9:00 A.M.  
Spanish Mass/Misa en Español 11:00 A.M.  
Weekdays/Entre Semana – **Mon. Tues. Wed. & Fri.** 8:00 A.M.

## SACRAMENTS/SACRAMENTOS

### Sacrament of Reconciliation/Sacramento de Reconciliación

Saturday/Sábados  
After the 4pm Mass/Después de la Misa de 4pm

**Baptism/Bautismo** – Call the rectory/Llamar a la Oficina

**Presentations** – Solamente Misa de 11am, llamar a la Oficina

**Matrimony/Matrimonio & Quinceañeras** –

Six month notice /Seis meses de notificación

## RELIGIOUS EDUCATION CLASSES

### CLASES DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

Saturday/Sábado 10:00 – 11:30 A.M.  
Sunday/Domingo 10:00 – 11:00 A.M.

10509 South Torrence Avenue-Chicago, IL 60617



## PALM SUNDAY OF THE PASSION OF THE LORD



"Blessed is he who comes in the name of the Lord." - Mt 21:9

"¡Bendito el que viene en nombre del Señor! ¡Hosanna en el cielo!" - Mt 21, 9

Chicago: Holy Spirit Ministry for Mass: (200) 478-1110 (200)  
Liceo: (773) 721-2208. Parroquia de San Kevin de la Conferencia del Suroeste de Chicago

99/18

**APRIL 4, 2020 - APRIL 12, 2020**

## 10509 South Torrence Avenue, Chicago, IL

Dear Parishioners and Friends of St. Kevin,

I continue to pray that you and your loved ones are healthy and have the resources you need amidst the current restrictions. We are going into two weeks if not more and we know these measures are designed to protect our wellbeing and that of our broader community and world. As a Christian family of faith, this is also a time to consider our need for spiritual unity and the needs of our brothers and sisters in Christ.

The fact that this pandemic is occurring during our Lenten journey it offers each of us important reminders about the role of faith, hope and charity in our daily lives and in whom we place our trust. I believe we are being called by Jesus Christ to a renewed sense of solidarity. This is a time for unity in prayer, not for isolation; it is a time for hope, not despair; it is a time for generosity, not self-focus. "This is how all will know that you are my disciples if you have love for one another" (Jn 13:35).

This Sunday is the beginning of Holy Week. During Holy Week, I invite you to behold the wood of the Cross-, on which hung the salvation of the world. Let us use this powerful weapon to fight this virus through prayer. Pray the Rosary, read the scriptures ask for the intercession of your favorite saint. Pray for one another. United in faith, with our eyes fixed on the Cross-, we can overcome this and become stronger in our faith, and love for each other.

I still encourage you to consider any number of the following to join as a St. Kevin family: ABC7 Chicago continues to broadcast Sunday Mass with Cardinal Cupich at 9:30 a.m. and Univision Chicago (WGBO 66) Spanish Mass with Fr. Ismael Sandoval-Manzo at 10 a.m. I still continue to offer masses privately, for the intentions that we have as well as St. Kevin Parish.

I want to thank those that have sent their collection envelope to St. Kevin. Cancellation of Masses is leading to significant loss in our offertory income. To your discretion, if you would like to mail your offertory envelope please mail it or drop it off in the mailbox. Our dinner dance ad book will still take place, if you would like to support us please mail in your ad form.

We are in the works of building up the website for St. Kevin; also like our page on facebook (@stkevinchurch) as we try to provide resources from the archdiocese or neighboring parishes to help us all remain close to Jesus during this time of distress and peril.

May God grant you peace during this difficult time and may He manifest His love and presence to you in abundant ways. If you have any concerns, please message us or email at stkevinchurch@att.net

Thank you for your continued support. Fr. Pedro Campos



Estimados Feligreses y Amigos de San Kevin,

Sigo orando para que usted y sus seres queridos estén saludables y tengan los recursos que necesitan en medio de las restricciones actuales. Estamos pasando dos semanas, si no más, y sabemos que estas medidas están diseñadas para proteger nuestro bienestar y el de nuestra comunidad y el mundo en general. Como familia cristiana de fe, este es también un momento para considerar nuestra necesidad de unidad espiritual y las necesidades de nuestros hermanos y hermanas en Cristo.

El hecho de que esta pandemia este ocurriendo durante la jornada de Cuaresma nos ofrece a cada uno de nosotros importantes recordatorios sobre el papel de la fe, esperanza y caridad en nuestra vida cotidiana y en quién confiamos. Creo que Jesucristo nos está llamando a un renovado sentido de solidaridad. Este es un tiempo para la unidad en la oración, no para el aislamiento; Es un tiempo de esperanza, no de desesperación; Es un momento de generosidad, no de autoenfoco. "Así es como todos sabrán que ustedes son mis discípulos si se aman los unos a los otros" (Jn 13, 35).

Este domingo es el comienzo de la Semana Santa. Durante la Semana Santa, los invito a contemplar el bosque de la Cruz, en el que colgaba la salvación del mundo. Usemos esta poderosa arma para combatir este virus a través de la oración. Rece el rosario, lee las Escrituras y pide la intercesión de su santo favorito. Oremos por los unos y por los otros. unidos en la fe, con los ojos fijados en la Cruz, podemos superar esto y ser más fuertes en nuestra fe y amarnos los unos a los otros.

Todavía los animo que consideren lo siguiente para unirse como familia de San Kevin. El Canal 7 continúa transmitiendo la misa dominical con el Cardenal Cupich a las 9:30 a.m. y la misa en español en Univisión Chicago (WGBO 66) con el Padre Ismael Sandoval-Manzo a las 10 a.m. Sigo ofreciendo misas en privado, por las intenciones que tenemos, así como la Parroquia St. Kevin.

Quiero agradecer a aquellos que han enviado su sobre dominical a San Kevin. La cancelación de misas está llevando a una pérdida significativa en nuestro ingreso ofertorio. A su discreción, si desea enviar su sobre ofertorio por correo o dejarlo en el buzón, por favor de hacerlo. También seguiremos con el libro de anuncios, si desea apoyarnos, envíe su formulario por correo.

Estamos trabajando para construir el sitio web de St. Kevin; también "*denos un like*" en nuestra página de Facebook (@stkevinchurch) mientras tratamos de proporcionar recursos de la arquidiócesis o parroquias vecinas para ayudarnos a todos a permanecer cerca de Jesús durante este tiempo de angustia y peligro.

Que Dios le conceda paz durante este momento difícil y que Él le manifieste su amor y presencia en abundancia. Si tiene alguna inquietud o pregunta, envíenos un mensaje o correo electrónico a stkevinchurch@att.net

Gracias por su continuo apoyo. Padre Pedro Campos



## Welcome

### READINGS FOR PALM SUNDAY OF THE PASSION OF THE LORD

#### PROCESSIONAL GOSPEL:

"Hosanna to the Son of David; blessed is he who comes in the name of the Lord; hosanna in the highest." (Mt 21:9b)

#### FIRST READING:

The Lord GOD is my help, therefore I am not disgraced. (Is 50:7a)

#### PSALM:

My God, my God, why have you abandoned me? (Ps 22)

#### SECOND READING:

He humbled himself, becoming obedient to the point of death, even death on a cross. (Phil 2:8)

#### GOSPEL:

But Jesus cried out again in a loud voice, and gave up his spirit. And behold, the veil of the sanctuary was torn in two from top to bottom. (Mt 27:50-51)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2002, 1999, 1970-1971 The English translation of Palm's Responsories from Lectionary for Mass © 1968, 1969, 1970 International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

#### OBSERVANCES FOR THE WEEK OF APRIL 5, 2020

Sunday: Palm Sunday of the Passion of the Lord  
Wednesday: Administrative Professionals' Day  
Thursday: Holy Thursday  
Friday: Good Friday  
Saturday: Holy Saturday  
Next Sunday: Easter Sunday



PALM SUNDAY OF THE PASSION OF THE LORD

Palm SUNDAY

## REFLECT

#### FIRST READING

The prophet Isaiah speaks of his commitment to his calling regardless of the consequences he suffers. Who do you see today modeling this depth of faith?

#### SECOND READING

This Christological hymn in Philippians is one of the earliest attempts by believers to define who Jesus is. What do you find interesting or provocative about how Jesus is defined here?

#### GOSPEL READING

Matthew's passion narrative has a number of unique details, including the report of "the saints" rising from their tombs and appearing to "many" after Jesus' resurrection. What do you think Matthew was teaching us with the inclusion of this episode?

## Bienvenidos



### SATURDAY, APRIL 4, 2020

4:00 †Armandina R. Flores - Family  
†Mary Ornelas

### SUNDAY, APRIL 5, 2020

#### *Palm Sunday/Domingo de Ramos*

9:00 †Deceased Members of the Sifuentes Family  
†Deceased Members of the Valenzuela & Hernández Families  
†Eileen Sukta (1<sup>st</sup> Anniversary) - Mary Mullane  
†Locario Mendoza (22<sup>nd</sup> Anniversary) - Lola Medina

11:00 †Leticia A. Herrera - Sus Papas  
†Francisco y †Aurora Rojas  
†Enrique Rojas  
†Gabriel López - Familia

### MONDAY, APRIL 6, 2020

8:00 For the Sick/Por los Enfermos

### TUESDAY, APRIL 7, 2020

8:00 Por Las Animas Benditas en el Purgatorio

### WEDNESDAY, APRIL 8, 2020

8:00 Open Intention/Intención Abierta

### THURSDAY, APRIL 9, 2020

#### *Holy Thursday/Jueves Santo*

### FRIDAY, APRIL 10, 2020

#### *Passion of the Lord/La Pasión del Señor*

### SATURDAY, APRIL 11, 2020

#### *Holy Saturday/Sabado de Gloria*

### SUNDAY, APRIL 12, 2020

#### *Easter Sunday/Domingo de Pascua*

9:00 For Our Parishioners

11:00 Por Nuestros Feligreses

### REMEMBER IN YOUR PRAYERS / RECUERDEN EN SUS ORACIONES

Algene Gutiérrez, Molly Cuellar, Martha Galván, Verne Valdez, Thomas Valdez, Raymond Valdez, Paul Ristic, Ventura Quintana, Irene Resa, Mary Peña, Jacqueline Murowski, Elvira Valdez, Barbará Valdez, Augustine Valdez, Reyes, Fidel Montano, Carolina Aldana, José M. Quezada, Miguel Cabrera, Lenny Vanna, Erlinda Gutiérrez, Mía Sánchez, Carol Fernández, Carmen Ortega, Charles Villaseñor, Salvador Guzmán, Amparo Rodríguez, Elvia García, María Rosas, Hilda Rosas, Felipe Rosas, Ramon Rosas, Enrique Rosas, Hilda Alvarado González, Víctor Carmona, Raquel Ferrer, Dolores Calleros, Jorge Méndez, Pam Flores, Jayden Schwer, Joe Flores, Loretta Sáenz, Molly J. Cuellar, Rosa M. Moreno, Verónica Herrera, Mary & Frank Albarran, Esther Arce, Lupe Rosas, José Salazar, Dolly Rybicki, Jerry Jacinto, Luis Oseguera, Jr., Dalia Godínez, Eva Herrera, Mel Torres, Carlos Sánchez, Eva Pérez, Mary E. Ávila, Mary Latasiewicz, Danny Rodríguez, Ida Fernández, Jesús Orozco, Corina López, Laura Pacheco, Mary Arana, Loraine Moreno, Fabian Gamiño, Miguel Miranda, Emily Mrok, Julio Rodríguez, Isa-bel Navarro, Margarita Orozco, Raúl y Isidro Núñez, Gerardo Miranda, Leti García, Rosario Anaya, Maribel Ochoa Martínez, Sasha, José Luis Pantoja & Nancy Menzyk

Photo & Video



**Lakeside**  
Digital Photography

Miguel Angel Vazquez  
773-392-5708 • 10410 S. Ave G, Chicago  
www.LakesideDigitalPhotography.com



9211 S. Commercial Ave.  
1951 E. 95th St.  
207 E. 35th St.



**McDonald's**

Nornat Management Services

708-895-9244 • Fax: 708-895-9258

**CALUMET Bakery**

Since 1935  
18349 Torrence Ave.  
708-895-3700

2510 E. 106th Chgo, IL      1446-119th St. Whiting, IN

**L&G FAMILY RESTAURANT**

10401 S. Torrence  
Chicago, IL 60617  
Hours: 5:00 A.M. to 10:00 P.M.  
(773) 721-0811

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE**

Contact **Nick Derkacz** to place an ad today!  
nderkacz@4LPi.com or (800) 950-9952 x2436

**ABLE SEWERAGE COMPANY INC.**

3024 E. 79th St.  
Chicago, IL 60649

**773-324-7788**



**ROGERS**

**ROOFING SIDING WINDOWS**

Family Owned & Operated  
Since 1968

219-933-9145 773-768-3022



**LA CIENEGA DGO. SUPERMERCADO**

SUPERMERCADO & TAQUERIA  
10736 S. Ewing • Chicago, IL  
(773) 768-0631 (EXT 13 for the Taqueria)

WEEKEND SPECIALS:  
Tamales\*\* Carnitas\*\* Menu

CATERING AVAILABLE

**catholicmatch<sup>®</sup> Illinois**



CatholicMatch.com/IL

**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



ADT Authorized Provider    SafeStreets    1-855-225-4251

**DISCOVERY HEATING & COOLING**

SINCE 2001

Installation - Service - Repair  
Servicing Chicago Since 2001

**(773) 734-3005**

**CATERING BY STEVE'S**

"Your Place or Ours"  
**Banquet Hall**  
13200 Baltimore Ave  
Holiday Parties • Business Meetings  
Picnics • 20-1000  
Call For Our Brochure  
1-800-6CATER1

**Too Sick for Mass?**

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!

www.parishesonline.com

**Rick's Muffler & Brakes, Inc.**

Rick Pedraza, Owner

1-773-978-1665

MUFFLERS • BRAKES • SHOCKS  
SPRINGS • CUSTOM PIPE BENDING  
8258 S. Exchange • Chicago, IL 60617



**ELMWOOD CHAPEL & CREMATORY**

11200 S. Ewing Ave., Chicago (773) 731-2749  
James Betkowski - Director & Owner  
Prearranged Funeral Plans Available  
Personal Service From Our Family to Yours  
www.elmwoodchapel.com

